



# Studio Manager Version 2

## Guía de instalación

### ATENCIÓN

## ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE

LEA ATENTAMENTE ESTE ACUERDO DE LICENCIA DE SOFTWARE ("ACUERDO") ANTES DE UTILIZAR ESTE SOFTWARE. SÓLO PODRÁ UTILIZAR ESTE SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DEL PRESENTE ACUERDO. EL PRESENTE ES UN ACUERDO ENTRE USTED (COMO PARTICULAR O COMO PERSONA JURÍDICA) Y YAMAHA CORPORATION ("YAMAHA").

LA DESCARGA, INSTALACIÓN, COPIA O CUALQUIER OTRO USO DE ESTE SOFTWARE IMPLICA SU ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO. SI NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO, NO DESCARGUE, INSTALE, COPIE NI REALICE OTROS USOS DE ESTE SOFTWARE. SI HA DESCARGADO O INSTALADO EL SOFTWARE Y NO ACEPTA LOS TÉRMINOS DEL ACUERDO, PROCEDA A BORRAR DE INMEDIATO EL SOFTWARE.

### 1. CESIÓN DE LICENCIA Y COPYRIGHT

Por el presente, Yamaha le otorga el derecho a utilizar una copia del programa y de la información de software ("SOFTWARE") que acompañan a este Acuerdo. El término SOFTWARE abarca todas las actualizaciones del software y de la información adjunta. El SOFTWARE es propiedad de Yamaha y/o sus otorgantes de licencia, y se encuentra protegido por las leyes de copyright y todas las provisiones de los tratados correspondientes. Si bien el usuario tiene derecho a declararse propietario de los datos creados mediante el uso del SOFTWARE, dicho SOFTWARE seguirá estando protegido por las leyes de copyright pertinentes.

- **Puede** utilizar el SOFTWARE en un **solo ordenador**.
- **Puede** realizar una copia del SOFTWARE en formato para lectura mecánica exclusivamente con fines de copia de seguridad, si el SOFTWARE se encuentra en soportes en los que dicha copia de seguridad está permitida. En la copia de seguridad, debe reproducirse el aviso de copyright de Yamaha y cualquier otra inscripción de marca que conste en la copia original del SOFTWARE.
- **Puede** transferir de forma permanente a un tercero todos sus derechos del SOFTWARE, siempre y cuando no conserve ninguna copia y el destinatario haya leído y aceptado los términos y condiciones del presente Acuerdo.

### 2. RESTRICCIONES

- **No puede** someter el SOFTWARE a tareas de ingeniería inversa con el fin de investigar el secreto de fabricación, ni desmontar, descompilar o derivar de cualquier otra manera un formato de código de origen del SOFTWARE por ningún método.
- **Está prohibida** la reproducción, modificación, cambio, alquiler, préstamo o distribución del SOFTWARE, en parte o en su totalidad, o la creación de trabajos derivados del SOFTWARE.
- **No puede** transmitir electrónicamente el SOFTWARE de un ordenador a otro, ni compartir el SOFTWARE con otros ordenadores conectados a una red.
- **No puede** utilizar el SOFTWARE para distribuir información ilícita o que vulnere la política pública.
- **No puede** iniciar servicios basados en el uso del SOFTWARE sin autorización de Yamaha Corporation.

La información con copyright, que incluye sin limitaciones la información MIDI para canciones, obtenida por medio del SOFTWARE, está sometida a las restricciones que se indican a continuación y que el usuario debe acatar.

- La información recibida mediante el SOFTWARE no podrá utilizarse para fines comerciales sin autorización del propietario del copyright.
- La información recibida mediante el SOFTWARE no puede duplicarse, transferirse ni distribuirse, ni reproducirse ni interpretarse para ser escuchada en público sin autorización del propietario del copyright.
- El cifrado de la información recibida mediante el SOFTWARE no podrá eliminarse ni tampoco podrá modificarse la marca de agua electrónica (watermark) sin autorización del propietario del copyright.

### 3. FINALIZACIÓN

El presente Acuerdo entrará en vigor el día en que el usuario reciba el SOFTWARE y permanecerá vigente hasta su terminación. En el caso de vulnerarse las leyes de copyright o las provisiones contenidas en el presente Acuerdo, el presente Acuerdo se dará por terminado de forma automática e inmediata, sin previo aviso de Yamaha. Una vez terminado el Acuerdo, el usuario deberá destruir inmediatamente el SOFTWARE adquirido bajo licencia, así como la documentación escrita adjunta y todas sus copias.

### 4. DENEGACIÓN DE GARANTÍA DEL SOFTWARE

Usted conviene y acepta expresamente en que utilizará el SOFTWARE por su cuenta y riesgo. El SOFTWARE y la documentación correspondiente se suministran "TAL CUAL" y sin ninguna clase de garantía. SIN PERJUICIO DE CUALESQUIERA OTRA DISPOSICIÓN CONTENIDA EN EL PRESENTE ACUERDO, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS CON RESPECTO AL SOFTWARE, EXPRESAS, E IMPLÍCITAS, INCLUIDO SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, IDONEIDAD PARA UNA DETERMINADA FINALIDAD Y LA NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. DE MANERA CONCRETA, PERO SIN LIMITACIÓN DE CUANTO ANTECEDE, YAMAHA NO GARANTIZA QUE EL SOFTWARE SATISFAGA SUS REQUISITOS, QUE EL FUNCIONAMIENTO DEL SOFTWARE SE REALICE SIN INTERRUPCIONES NI ERRORES, O QUE LOS DEFECTOS DEL SOFTWARE PUEDAN SER CORREGIDOS.

## 5. RESPONSABILIDAD LIMITADA

LAS OBLIGACIONES DE YAMAHA EN VIRTUD DEL PRESENTE ACUERDO SERÁN LAS DE PERMITIR EL USO DEL SOFTWARE EN VIRTUD DE LOS TÉRMINOS DEL PRESENTE. YAMAHA NO SE RESPONSABILIZARÁ EN NINGÚN CASO ANTE USTED NI ANTE OTRAS PERSONAS DE DAÑOS, INCLUIDOS SIN LIMITACIONES LOS DIRECTOS, INDIRECTOS, ACCESORIOS O EMERGENTES, NI DE GASTOS, PÉRDIDA DE BENEFICIOS O DE DATOS NI DE CUALESQUIERA OTROS DAÑOS DIMANANTES DEL USO, USO INDEBIDO O IMPOSIBILIDAD DE USO DEL SOFTWARE, INCLUSO SI SE HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE DICHOS DAÑOS A YAMAHA O A UN DISTRIBUIDOR AUTORIZADO. En ningún caso la responsabilidad total de Yamaha en concepto de todos los daños, pérdidas y derechos de acción (contractuales, torticeras o de cualquier otra índole) podrá superar la suma pagada por el SOFTWARE.

## 6. SOFTWARE DE OTRAS MARCAS

Es posible adjuntar software e información de otras marcas ("SOFTWARE DE OTRAS MARCAS") al SOFTWARE. Si, en el material impreso o en la información electrónica que acompaña al Software, Yamaha identificase software e información pertenecientes a la categoría de SOFTWARE DE OTRAS MARCAS, usted conviene y acepta en que deberá atenderse a las provisiones contenidas en los Acuerdos suministrados con el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS y que la parte proveedora del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS se hará cargo de las garantías o asumirá las responsabilidades relacionadas con o dimanantes del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. Yamaha no se hace responsable del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS ni del uso que usted haga de él.

- Yamaha no ofrece garantías expresas con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS. ADEMÁS, YAMAHA DENIEGA EXPRESAMENTE TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUIDAS SIN LIMITACIONES LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UNA FINALIDAD DETERMINADA, con respecto al SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no prestará ningún servicio ni mantenimiento para el SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.
- Yamaha no se responsabilizará ante usted ni ante otras personas de los daños, incluidos sin limitaciones los directos, indirectos, accesorios o emergentes, ni de gastos, pérdida de beneficios o de datos ni de cualesquiera otros daños dimanantes del uso, uso indebido o imposibilidad de uso del SOFTWARE DE OTRAS MARCAS.

## 7. GENERAL

Este Acuerdo se interpretará y regirá de acuerdo con las leyes japonesas, con independencia de los principios de conflicto de derecho. La vista de los desacuerdos o procedimientos se realizará ante el Tribunal de Distrito de Tokio, Japón. Si alguna de las cláusulas del presente Acuerdo fuese no ejecutoria en virtud del dictamen de un tribunal competente, ello no afectará a las demás cláusulas del Acuerdo y mantendrán plena vigencia.

## 8. ACUERDO COMPLETO

El presente Acuerdo contiene la totalidad de los acuerdos y pactos entre las partes con respecto al uso del SOFTWARE y de los materiales impresos que acompañan al mismo y sustituye a todos los demás acuerdos o contratos previos o contemporáneos, escritos o verbales, que puedan existir en relación con el contenido del presente Acuerdo. Las modificaciones o revisiones del presente Acuerdo no serán vinculantes a menos que se efectúen por escrito y estén firmadas por un representante autorizado de Yamaha.

# Avisos especiales

- Los derechos de autor del software y de este manual pertenecen exclusivamente a Yamaha Corporation.
- Lea detenidamente el Acuerdo de licencia de software que se incluye al final de este manual antes de instalar la aplicación.
- Está terminantemente prohibida la copia del software o la reproducción total o parcial de este manual por cualquier medio sin la autorización por escrito del fabricante.
- Yamaha no ofrece garantía o declaración alguna en relación con el uso del software y de la documentación, y no se responsabiliza de los resultados del uso de este manual ni del software.
- Las actualizaciones futuras de la aplicación y del software del sistema, así como cualquier cambio en las especificaciones y la funciones se anunciarán en el siguiente sitio web:  
<http://www.yamahasynt.com/download/> (Music Production)  
<http://www.yamahaproaudio.com/> (Professional Audio)
- Las ilustraciones de las pantallas de este manual tienen fines meramente instructivos y pueden diferir ligeramente de las pantallas que aparecen en su ordenador.
- Las ilustraciones y las pantallas del visualizador LCD que se muestran en este manual de instrucciones tienen sólo el propósito de facilitar las explicaciones, y muchas pueden aparecer algo distintas en su instrumento.
- Queda terminantemente prohibida la copia de datos musicales disponibles en el mercado, entre los que figuran sin limitaciones los datos MIDI y/o datos de audio, excepto para uso personal.
- Windows es la marca registrada de Microsoft® Corporation.
- Apple y Macintosh son marcas registradas de Apple Computer, Inc., en Estados Unidos y otros países.
- Los demás nombres de empresas y de productos contenidos en este manual son marcas comerciales o registradas de sus respectivos propietarios.

## Precauciones que se deben tomar cuando se utiliza el conector USB TO HOST (USB a servidor)

Cuando conecte el ordenador al conector USB [TO HOST], es importante atenerse a los requisitos siguientes. De lo contrario, el ordenador puede bloquearse y dañarse o incluso perderse los datos. Si se bloquea el ordenador o el instrumento, apague el instrumento o vuelva a arrancar el ordenador.

- ⚠ ATENCIÓN**
- Antes de conectar el ordenador al conector USB TO HOST, salga de cualquier modo de ahorro de energía (suspensión, en espera, etc.) en el que se encuentre el ordenador.
  - Antes de encender el instrumento, conecte el ordenador al conector USB TO HOST.
  - Siga estas instrucciones antes de apagar el instrumento y/o conectar/desconectar el cable USB del/ al conector USB TO HOST.
    - Cierre todas las aplicaciones abiertas.
    - Asegúrese de que no se están transmitiendo datos desde el instrumento. (Sólo se transmiten datos tocando notas en el teclado o reproduciendo una canción.)
  - Mientras haya un dispositivo USB conectado al instrumento, debe esperar al menos seis segundos entre estas operaciones: (1) al apagar y volver a encender el instrumento, o (2) cuando conecta y desconecta el cable USB.

## Studio Manager

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas que le permite iniciar varios Editores que controlan de forma remota los productos de hardware Yamaha, así como guardar varias configuraciones de Editores.

Puede utilizar Studio Manager como una aplicación independiente, o como plug-in en las aplicaciones DAW (estación de trabajo de audio digital) que son compatibles con Total Recall, como Cubase SX 3.0.1 o posterior. En cualquier caso, las funciones básicas son las mismas. Para obtener la información más actualizada sobre las aplicaciones DAW compatibles, consulte el siguiente sitio web:

<http://www.studioconnections.org/>

## Instalación del software

Los pasos de la instalación y el uso del software varían según el sistema operativo. Consulte las instrucciones de instalación correspondientes.

Procedimientos		Windows	Macintosh
1	Compruebe que el sistema reúne los requisitos operativos de cada programa de software.	página 4	página 7
2	Instale el controlador adecuado para el ordenador.	página 4	página 7
3	Instale Studio Manager y cada editor.	página 6	página 8
4	Inicie Studio Manager, y a continuación inicie el editor.	Consulte el manual en formato PDF y la guía de instalación del editor en particular.	

Para obtener información sobre otras operaciones, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa de software.

## Para usuarios de Windows

### Requisitos mínimos del sistema

Asegúrese de que el equipo que está utilizando cumple los requisitos recomendados del sistema para cada software de editor. Para obtener más información sobre los requisitos del sistema, consulte el manual de instrucciones de cada editor.

**NOTA** Los requisitos del sistema pueden variar en función del sistema operativo concreto que se utilice.

### Instalación del software en Windows

Para utilizar Studio Manager, tendrá que instalar los siguientes programas de software. Siga las instrucciones que se indican a continuación correspondientes al software que esté utilizando.

- **Controlador USB-MIDI (al conectar a través de USB) , Controlador de red DME-N (al conectar a través de Ethernet) o mLAN Tools (al conectar a través de mLAN)**
- **Studio Manager**
- **Software editor para un hardware determinado**

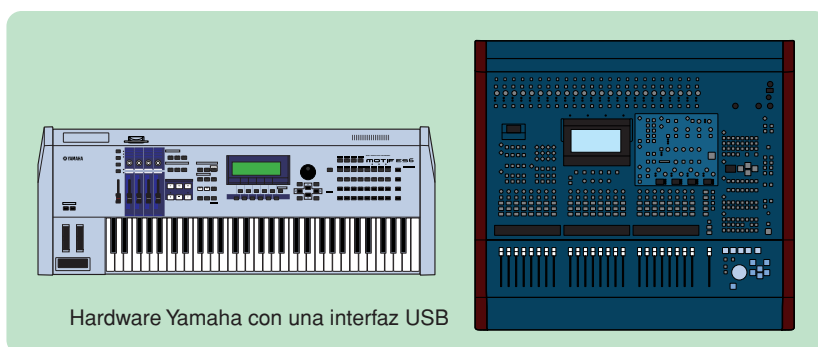
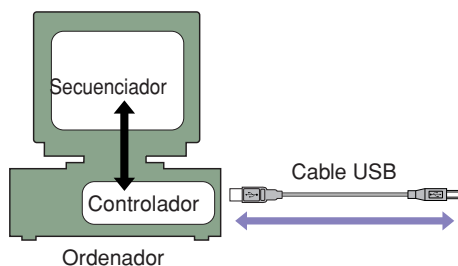
### Instalación del controlador

En función de la conexión del cable que esté utilizando, instale el controlador USB-MIDI o el controlador de red DME-N o mLAN Tools.

**NOTA** También puede utilizar cables MIDI para conectar el hardware de Yamaha al equipo. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de su interfaz MIDI.

#### • Controlador USB-MIDI

Para utilizar el hardware de Yamaha desde el ordenador a través de USB, deberá instalar el software de controlador USB-MIDI. El controlador MIDI USB es software que transfiere datos MIDI en una y otra dirección entre el software de secuenciador y el hardware a través de un cable USB.



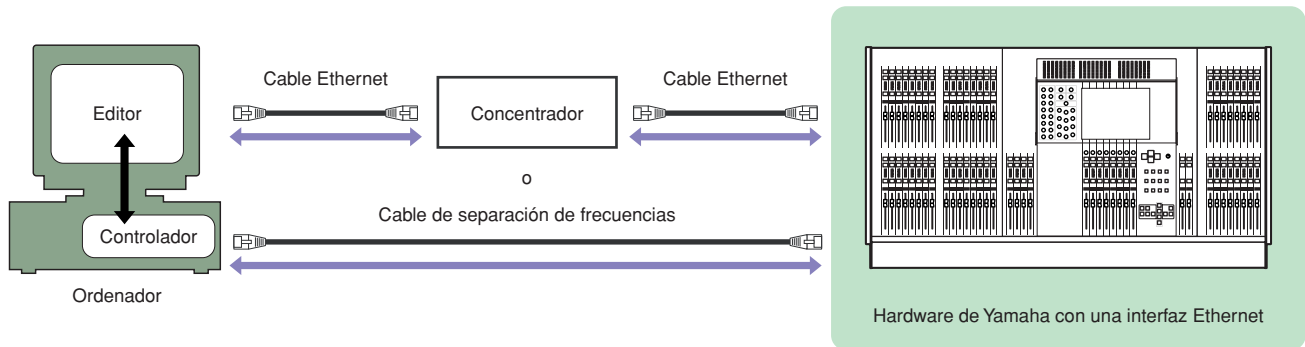
Puede descargar la última versión del controlador USB-MIDI en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.

[http://www.global.yamaha.com/download/usb\\_midi/](http://www.global.yamaha.com/download/usb_midi/)

### • Controlador de red DME-N

Para utilizar el hardware Yamaha desde su ordenador a través de Ethernet, tendrá que instalar el software de controlador de red DME-N.

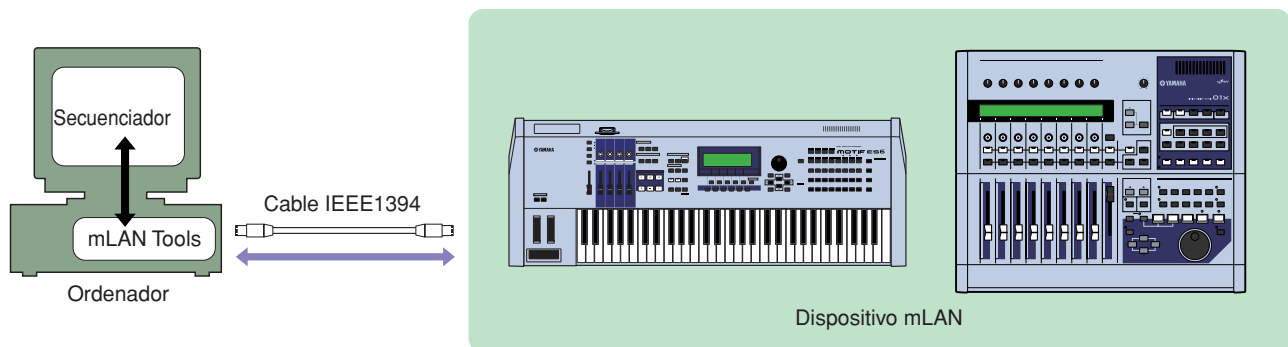
El controlador de red DME-N es software que transfiere datos MIDI entre el equipo y el hardware a través del cable Ethernet.



Puede descargar la última versión del controlador de red DME-N en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.  
<http://www.yamahaproaudio.com/>

### • mLAN Tools

Para utilizare el dispositivo mLAN desde el ordenador a través de mLAN, tendrá que instalar el software mLAN Tools. Entre los componentes de mLAN Tools se incluye un controlador y aplicaciones para transferir datos de audio y MIDI, así como para ajustar las conexiones de audio y MIDI entre el ordenador y los dispositivos mLAN a través de un cable mLAN.



Puede descargar la última versión de mLAN Tools en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.  
<http://www.yamahasynt.com/download/>

## Instalación de Studio Manager

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios Editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el ordenador, así como guardar los ajustes de los Editores para acceder a ellos al instante.

Para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar el software, consulte el manual en formato PDF del menú [HELP] (ayuda) en Studio Manager y en cada editor.

Siga las instrucciones detalladas a continuación para instalar los programas de software.

### 1 Extraiga los datos del archivo comprimido descargado y abra la carpeta “sm\*\*\*w”.

“\*\*\*” representa el número de versión.

### 2 Haga doble clic en “setup.exe”.

Aparece un cuadro de diálogo de configuración de Studio Manager.

### 3 Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

Para obtener instrucciones específicas sobre el uso del software, consulte el manual en formato PDF en el menú [HELP] (ayuda) de cada programa.

## Instalación del editor

Cada Yamaha Editor es un programa de software diseñado para que funcione con un producto de hardware de Yamaha específico, y con este programa puede editar los ajustes del producto al completo desde un equipo conectado.

Siga las instrucciones detalladas a continuación para instalar los programas de software.

Puede descargar la última versión del editor de cada hardware en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.

<http://www.yamahasyth.com/download/> (Music Production)

<http://www.yamahaproaudio.com/> (Professional Audio)

## Desinstalación (eliminación de la aplicación instalada)

---

Para eliminar los editores instalados y Studio Manager:

Seleccione [INICIO] → [Panel de control] → [Agregar o quitar programas] → [Instalar o desinstalar] y a continuación seleccione la aplicación que desea eliminar y haga clic en [Agregar o quitar...].

Siga las instrucciones de la pantalla para desinstalar la aplicación.

**NOTA** Los nombres de los menús y de los botones pueden variar en función del sistema operativo.

# Para usuarios de Macintosh

## Requisitos mínimos del sistema

Asegúrese de que el equipo que está utilizando cumple los requisitos recomendados del sistema para cada software de editor. Para obtener más información sobre los requisitos del sistema, consulte el manual de instrucciones de cada editor.

**NOTA** Los requisitos del sistema que se indican a continuación pueden variar en función del sistema operativo concreto que se utilice.

## Instalación del software en Macintosh

Para utilizar Studio Manager, tendrá que instalar los siguientes programas de software. Siga las instrucciones que se indican a continuación correspondientes al software que esté utilizando.

- **Controlador USB-MIDI (al conectarse a través de USB) o mLAN Tools (al conectarse a través de mLAN)**
- **Studio Manager**
- **Software editor para un hardware determinado**

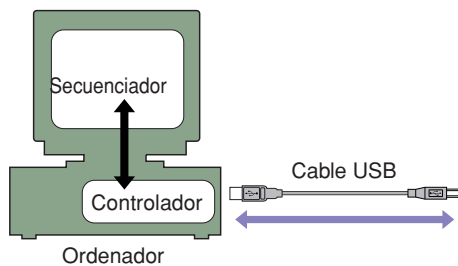
## Instalación del controlador

En función de la conexión del cable que esté utilizando, instale el controlador USB-MIDI o mLAN Tools.

**NOTA** También puede utilizar cables MIDI para conectar el hardware de Yamaha al equipo. Para obtener más detalles, consulte el manual de instrucciones de su interfaz MIDI.

### • Controlador USB-MIDI

Para utilizar el instrumento desde el ordenador a través de USB, deberá instalar el software de controlador adecuado. El controlador MIDI USB es software que transfiere datos MIDI en una y otra dirección entre el software de secuenciado y el instrumento a través de un cable USB.

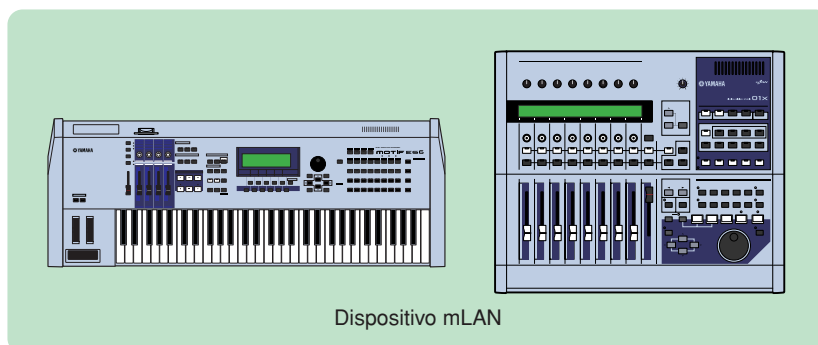
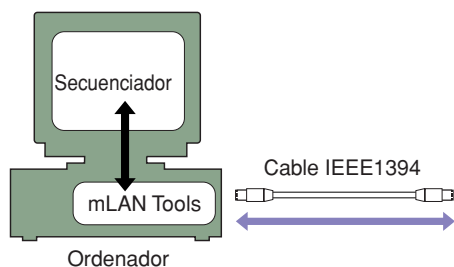


Puede descargar la última versión del controlador USB-MIDI en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.

[http://www.global.yamaha.com/download/usb\\_midi/](http://www.global.yamaha.com/download/usb_midi/)

## • mLAN Tools

Para utilizar el dispositivo mLAN desde el ordenador a través de mLAN, tendrá que instalar el software mLAN Tools. Entre los componentes de mLAN Tools se incluye un controlador y aplicaciones para transferir datos de audio y MIDI, así como para ajustar las conexiones de audio y MIDI entre el ordenador y los dispositivos mLAN a través de un cable mLAN.



Puede descargar la última versión de mLAN Tools en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.  
<http://www.yamahasyth.com/download/>

**NOTA** En función de la versión del sistema operativo, puede que la conexión mLAN no funcione correctamente. Para obtener más información, consulte la guía de instalación que se incluye con mLAN Tools.

## Instalación de Studio Manager

Studio Manager es una aplicación válida para distintas plataformas con la que puede utilizar varios Editores para controlar remotamente hardware de Yamaha desde el ordenador, así como guardar los ajustes de los Editores para acceder a ellos al instante.

Para obtener instrucciones específicas sobre cómo utilizar el software, consulte el manual en formato PDF del menú [HELP] (ayuda) en Studio Manager y en cada editor.

**1** Extraiga los datos del archivo comprimido descargado y abra la carpeta “sm\*\*\*mx”.  
“\*\*\*” representa el número de versión.

**2** Haga doble clic en “Install Studio Manager.mpkg”.  
Aparece un cuadro de diálogo de configuración de Studio Manager.

**3** Siga las instrucciones de la pantalla para instalar el software.

## Instalación del editor

Cada Yamaha Editor es un programa de software diseñado para que funcione con un producto de hardware de Yamaha específico, y con este programa puede editar los ajustes del producto al completo desde un equipo conectado.

Siga las instrucciones detalladas a continuación para instalar los programas de software.

Puede descargar la última versión del editor de cada hardware en el siguiente sitio web. Para obtener instrucciones específicas de instalación, consulte la guía de instalación que se incluye en el archivo descargado.  
<http://www.yamahasyth.com/download/> (Music Production)  
<http://www.yamahaproaudio.com/> (Professional Audio)



## Conceptos básicos (para Windows/Macintosh)

Consulte la guía de instalación y el manual en formato PDF del editor en particular, así como el manual en PDF de Studio Manager. Puede abrir los manuales en formato PDF del editor y de Studio Manager desde el menú [HELP] (ayuda).

## Solución de problemas

**Al controlar el hardware desde el ordenador a través de USB/Ethernet/mLAN, el hardware no funciona correctamente o no se oye ningún sonido.**

- ¿Ha instalado el último controlador? ..... Windows: [página 4](#), Macintosh: [página 7](#)
- ¿Está conectado correctamente el cable USB/mLAN? ..... Manual de instrucciones del editor en particular
- ¿Está conectado correctamente el cable Ethernet?  
Conecte el equipo al hardware con un cable Ethernet a través de un concentrador. Si conecta el equipo al hardware directamente, utilice un cable de separación de frecuencias.
- ¿Están ajustados en los niveles correctos los ajustes del generador de tonos, del dispositivo de reproducción y del programa de aplicación? ..... Manuales de instrucciones del hardware en particular y de DAW/secuenciador
- ¿Ha seleccionado un puerto adecuado en el hardware o en DAW/software de secuencia?  
..... Manuales de instrucciones del hardware en particular y de DAW/secuenciador
- Si el equipo ha activado automáticamente algún modo de ahorro de energía (como un modo de suspensión, o de espera) al utilizar la conexión USB, el ordenador se puede quedar bloqueado o el controlador puede dejar de funcionar. Al utilizar USB, desactive cualquier modo de ahorro de energía en el ordenador.

**La respuesta de reproducción tiene retardo.**

- ¿Cumple su equipo los requisitos de sistema? ..... Guía de instalación del editor en particular
- ¿Hay alguna otra aplicación o controlador de dispositivo en funcionamiento?